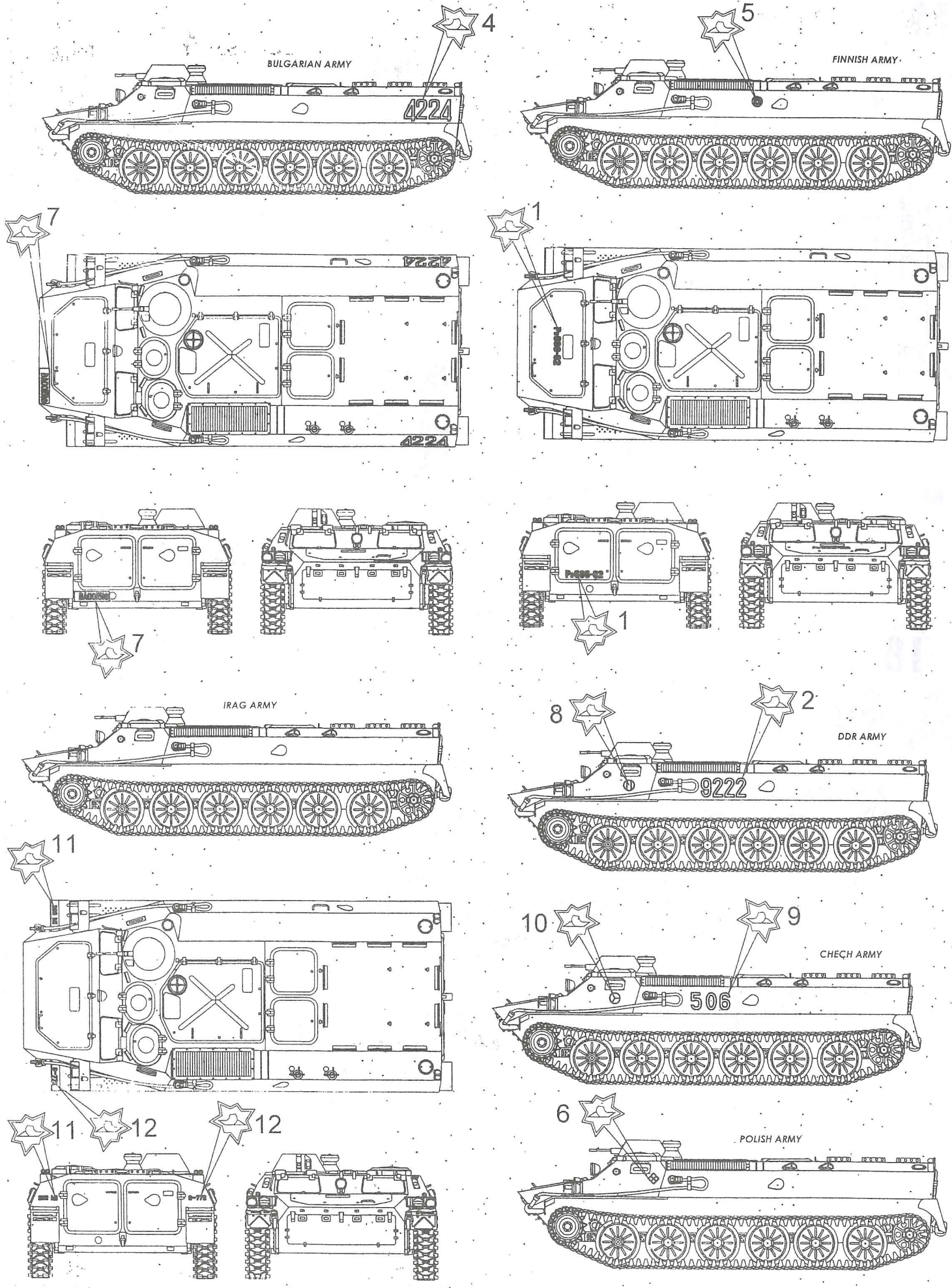


MT-ЛБ



UKR Броньований транспортер-тягач МТ-ЛБ був створений на Харківському тракторному заводі для перевезення боєприпасів і транспортування середньої польової артилерії. Вантажопідйомність - 2т, при буксирі причепів - до 6,5т. При подоланні водяних перешкод встановлюється додаткове обладнання для плаву. На озброєння прийнятий у 1964 р.

В передній частині корпусу розміщені агрегати силової передачі, відділення керування та установка ТКБ-01-1. В середній частині корпусу у спеціальному відділенні знаходиться двигун. Решта корпусу використовується для розміщення людей і вантажу. У відділенні вантажної платформи встановлено чотири паливних баки. Корпус сталевий, цільнозварний, водонепроникний, має форму, яка дозволяє транспортеру-тягачу триматися на плаву при номінальній вантажопідйомності. Ходова частина складається з гусеничного рушія і підвіски. Гусеничний рушій складається з 2-х гусениць, 2-х ведучих коліс, 2-х направляючих коліс та 12 опорних катків. Гусениці металеві, дрібноланкові, складаються із 108 траків кожна. Підвіска незалежна, торсіонна. Башта ТКБ-01-1 під кулемет Калашникова танковий призначена для підвищення вогневих можливостей машини.

ОСНОВНІ БТХ:

Бойова вага, кг. 9700
 Кількість місць 13
 Довжина, м 6,450
 Ширина, м 2,850
 Висота, м 1,865
 База, м 3,700
 Кліренс, мм 395
 Макс. швидкість, км/год. 61,5
 Запас ходу, км 500
 Озброєння:
 - кулемет, мм 1x7,62
 Двигун:
 - тип дизель, 4- тактний
 - потужність 176кВт(240к.с.)

DEU Der Schützenpanzerwagen-Schlepper "MT-LB" wurde im Charkower Traktorenwerk für die Beförderung der Munition und Transportierung der mittleren Feldartillerie geschaffen. Die Tragfähigkeit beträgt 2 Tonnen, beim Schleppen bis 6,5 Tonnen. Bei der Überwindung der Wasserhindernisse wird zusätzliche Einrichtung für das Schwimmen aufgestellt. Es wurde als neue Waffe in die Ausrüstung 1964 eingeführt. Im vorderen Teil des Körpers sind Aggregate der Kraftgetriebe, Steuerabteilung und die Anlage "TKB-01-1" untergebracht. Im mittleren Teil des Körpers, in der speziellen Abteilung, befindet sich der Motor. Der ganze restliche Teil des Körpers wird für die Unterbringung der Menschen und Güter benutzt. In der Abteilung der Güterplattform sind 4 Behälter für Treibstoff /Tank/ aufgestellt. Der Stahlkörper ist ganzgeschweißt, wasserdicht und besitzt die Wasserverdrängung, die Trecker erlaubt, bei der Nominaltragfähigkeit schwimmfähig zu bleiben.

Das Fahrwerk besteht aus Raupentriebwerk und Aufhängung. Das Raupentriebwerk besteht aus 2 Raupen, 2 Triebräder, 2 Leiträder und 12 Stützrollen. Die Raupen sind metallisch, kleingliedrig, jede Raupe besteht aus 108 Kettenglieder. Die Aufhängung ist unabhängig und torsionsfest. Die Aufstellung des Turmes "TKB-01-1" für das Kalaschnikow-Panzer-Maschinengewehr ist für die Erhöhung der Feuermöglichkeit bestimmt.

TECHNISCHES DATEN:

Gewicht, t 9700
 Die Zahl der Sitzplätze 13
 Die Länge, m 6,450
 Die Breite, m 2,850
 Die Höhe, m 1,865
 Basis, m 3,700
 Bodenhöhe, mm 395
 Höchstgeschwindigkeit, km/h 61,5
 Fahrbereich (Straße), km 500
 Bewaffnung:
 - Maschinengewehr, mm 1x7,62
 Triebwerk:
 - Typ 4-takt dieselmotor
 - Leistung 176kW(240PS)

ENG Armored troop-carrier prime-mover "MT-LB" was produced at tractor plant in Kharkov and was designed for transportation of ammunition and medium field artillery. Its carrying capacity reached 2 tons, by the towing of Trailers - up to 6,5 tons. Additional equipment for navigation is installed for overcoming of water barriers. It was adopted in 1964.

Aggregates for power transmission, control section and "TKB-01-1" outfit are located in the special section within the central part of the frame. The other part of the frame is used for allocation of people and load. 4 fuel tanks are located in the load platform section. The frame is made of steel; it's whole welded, water-resistant, has water displacement that makes it possible for armored troop-carrier prime mover to keep afloat with the nominal carrying capacity.

Running gear consists of caterpillar propelling agent and hanger bracket. Caterpillar propelling agent consist of 2 caterpillars, 2 driving sprockets, 2 guide wheels and 12 bearing rollers. Caterpillars are made of metal; they have small links, each of them consist of 108 tracks. The hanger bracket independent and torsion. Turret "TKB-01-1" device for Kalashnikov tank machine-gun is designed for increasing of fire opportunities.

SPECIFICATIONS:

Combat weight, kg 9700
 Number of seats 13
 Length, m 6,450
 Width, m 2,850
 Height, m 1,865
 Base, m 3,700
 Clearance, mm 395
 Max speed, km/h 61,5
 Fuel endurance on highway, km 500
 Armament:
 - machine gun, mm 1x7,62
 Engine:
 - type 4-stroke diesel
 - power 176kW(240hp)

RUS Бронированный транспортер-тягач МТ-ЛБ был создан на Харьковском тракторном заводе для перевозки боеприпасов и транспортировки средней полевой артиллерии. Грузоподъемность - 2т, при буксировке прицепов - до 6,5т. При преодолении водных преград устанавливается дополнительное оборудование для плава. На вооружение был принят в 1964 г.

В передней части корпуса размещены агрегаты силовой передачи, отделение управления и установка ТКБ-01-1. В средней части корпуса в специальном отделении находится двигатель. Вся остальная часть корпуса используется для размещения людей и груза. В отделении грузовой платформы установлено четыре топливных бака. Корпус - стальной, цельнозварной, водонепроницаемый, обладает водоизмещением, позволяющим транспортеру-тягачу держаться на плаву при номинальной грузоподъемности.

Ходовая часть состоит из гусеничного движителя и подвески. Гусеничный движитель состоит из двух гусениц, двух ведущих колес, двух направляющих колес и 12 опорных катков. Гусеницы металлические, мелкозвенчатые, состоят из 108 траков каждая. Подвеска независимая, торсионная. Установка башни ТКБ-01-1 под пулемет Калашникова танковый предназначена для повышения огневых возможностей машины.

ОСНОВНЫЕ БТХ:

Боевой вес, кг 9700
 Количество мест 13
 Длина, м 6,450
 Ширина, м 2,850
 Высота, м 1,865
 База, м 3,700
 Клиренс, мм 395
 Макс. скорость, км/ч 61,5
 Запас хода, км 500
 Вооружение:
 - пулемет, мм 1x7,62
 Двигатель:
 - тип дизель, 4-х тактный
 - мощность 176кВт(240л.с.)

8
 No214

видалити / remove / entfernen / удалить
 клеїти / glue / kleben / клеить
 не клеїти / do not glue / nicht kleben / не клеить
 фарбувати / paint / färben / красить
 зігнути / bend / biegen / согнуть

УВАГА - ПРОЧИТАТИ ОБОВ'ЯЗКОВО !

Деталі з рамок вирізати за допомогою гострого ножа або кусачок. Номери деталей позначені цифрами: 1, 2, 3... Рамка, в якій знаходиться деталь, позначена літерою: А, В, С... Порядок з'єднання деталей позначений цифрами: ①, ②, ③... З'єднувати деталі за допомогою клею Plastic CEMENT.

Вказівка до наклеювання декалей: вирізати з аркуша потрібні декалі, покласти їх у посуд з чистою водою приблизно на 0,5 хвилини, наклеїти декалі на модель, а потім зсунути їх з аркуша. Для кращого прилипання, притиснути їх чистою ганчіркою.

ATTENTION USEFUL ADVICE !

Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Numbers of parts are marked figures: 1, 2, 3... Frames, in which the part is situated, are marked by letters: A, B, C... The parts assembling sequence is marked figures: ①, ②, ③... Use plastic cement only.

Directions for applying the decals: cut out from the sheet the necessary decals; plunge them into a vessel with pure water for about 0,5 minute; apply the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of clean rag.

ВНИМАНИЕ - ПРОЧИТАТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНО !

Детали из рамок вырезать при помощи острого ножа или кусачек. Номера деталей обозначены цифрами: 1, 2, 3... Рамка, в которой находится деталь, указана буквой: А, В, С... Порядок монтажа деталей указан цифрами: ①, ②, ③... Клеить детали при помощи клея Plastic CEMENT. вырезать из листа нужные декали; опустить их в посуду с чистой водой приблизительно на 0,5 минуты; наложить декали на модель, а затем сдвинуть их с листа. Для лучшего прилипания, прижать их марлевым тампоном.

Указание для наклейки декалей: вырезать из листа нужные декали; опустить их в посуду с чистой водой приблизительно на 0,5 минуты; наложить декали на модель, а затем сдвинуть их с листа. Для лучшего прилипания, прижать их марлевым тампоном.

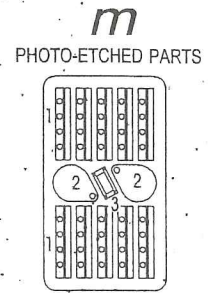
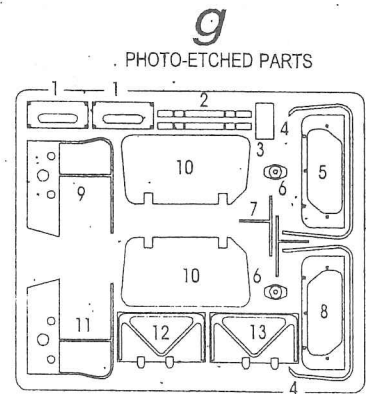
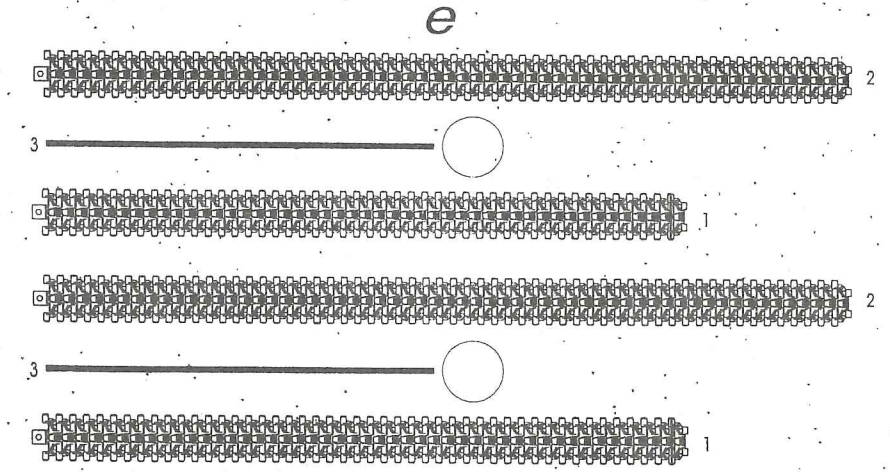
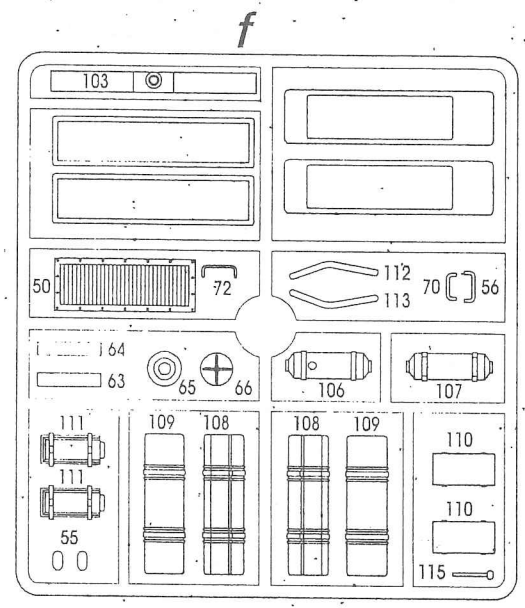
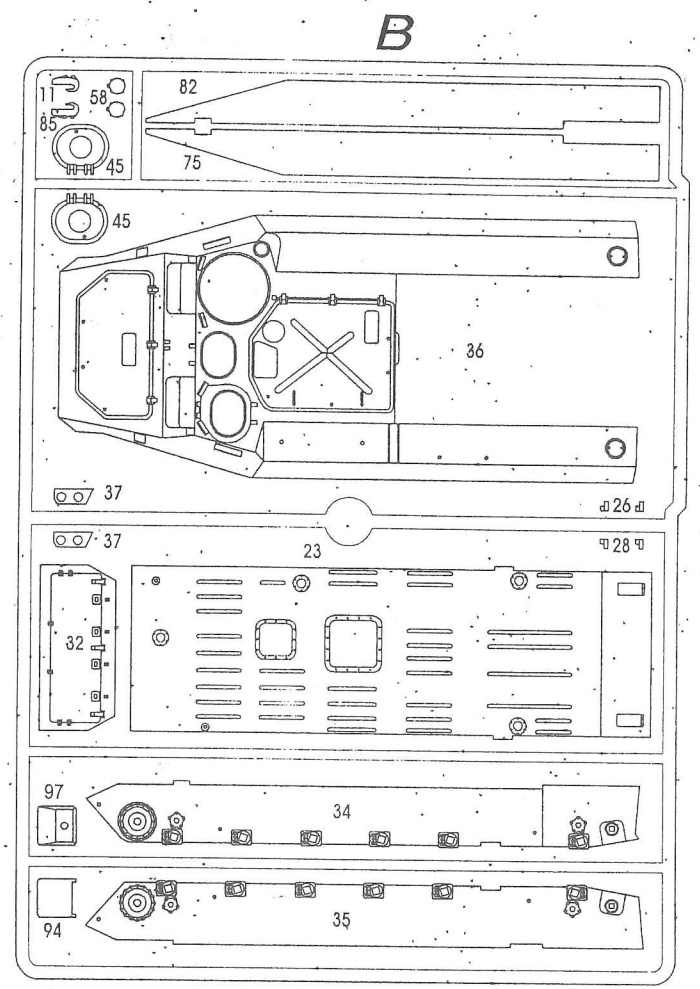
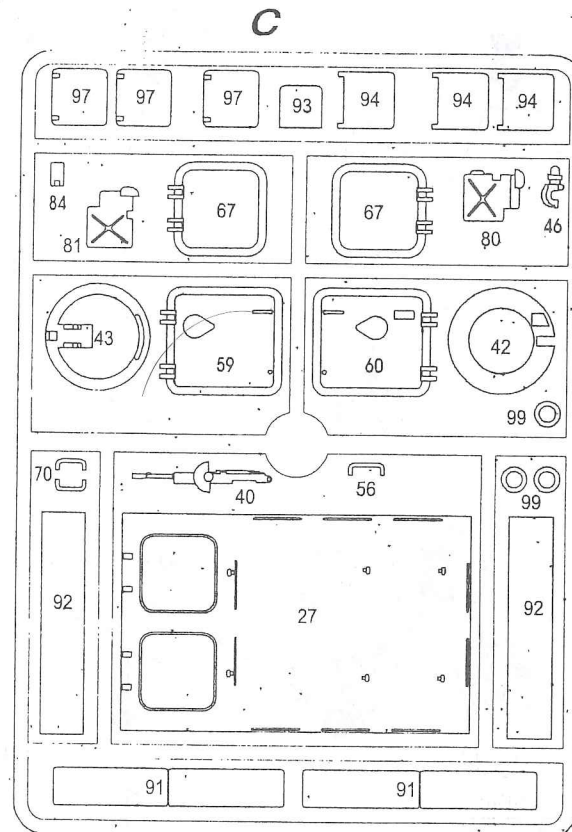
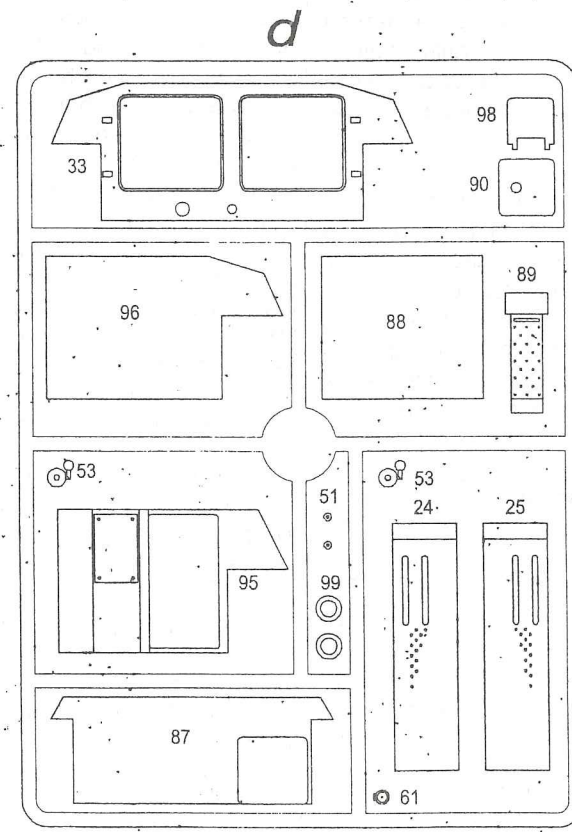
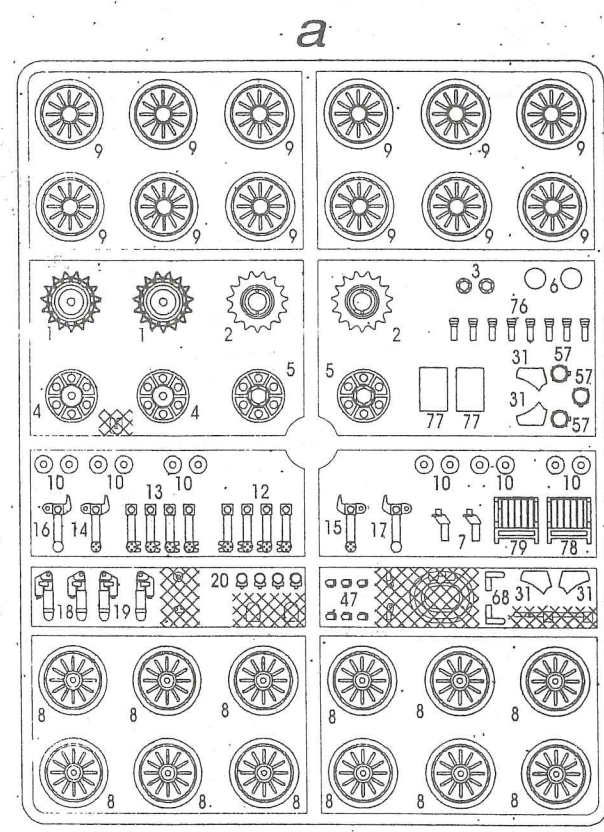
ACHTUNG. EIN NÜTZLICHER RAT !

Spritzung entfernen. Nummern der Einzelteile sind als Ziffer angegeben: 1, 2, 3... Der Rahmen, in welchem sich der Einzelteil befindet, wird als Buchstabe angegeben: A, B, C... Die Reihenfolge der Montage wird als Ziffer angegeben: ①, ②, ③... Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glass reines Wasser für etwa 0,5 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

A	Hu 33	Чорний Matt Black Mattschwarz Черный
B	Hu 53	Чорний, оксидований Gun Metal Metall-Brüniert Черный, оксидированный
C	Hu 87	Сіро-сталевий Matt Steel Grey Stahlgrau, matt Серо-стальной
D	Hu 100	Дерев'яний Matt Natural Wood Naturholz, matt Деревянный

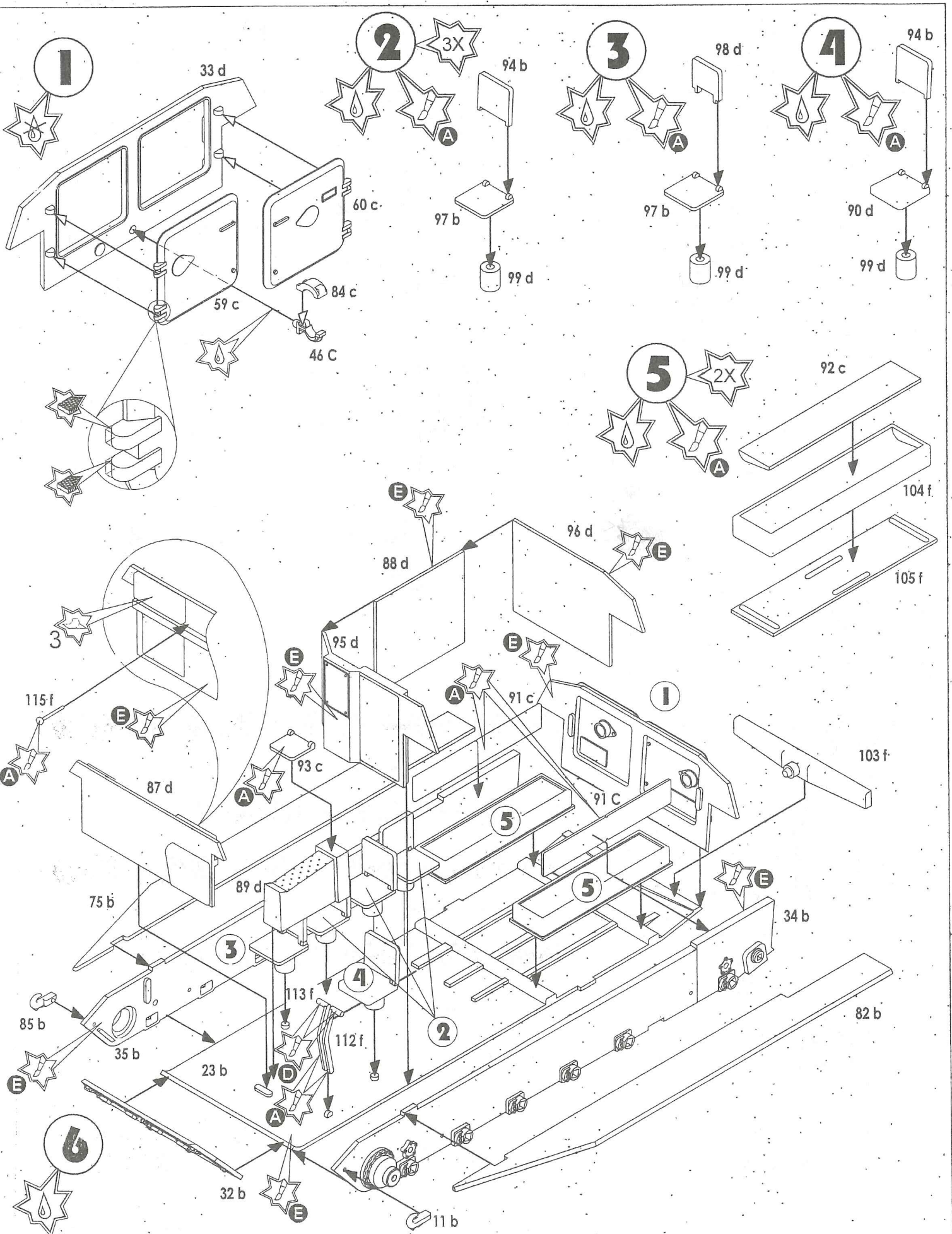
E	Hu 121	Блідо-сірий Pale Stone Beigegrau Бледно-серый
F	Hu 153	Сигнальний червоний Insignia Red Signalrot Сигнальный красный
G	Hu 155	Темно-оливковий Matt Olive Drab Olivgrau, matt Темно-оливковый
H	Hu 191	Сріблястий хром Chrome Silver Chromsilber Серебристый хром



No214
 видалити / remove / entfernen / удалить
 клеїти / glue / kleben / клеить
 не клеїти / do not glue / nicht kleben / не клеить
 фарбувати / paint / färben / красить
 зігнути / bend / biegen / согнуть

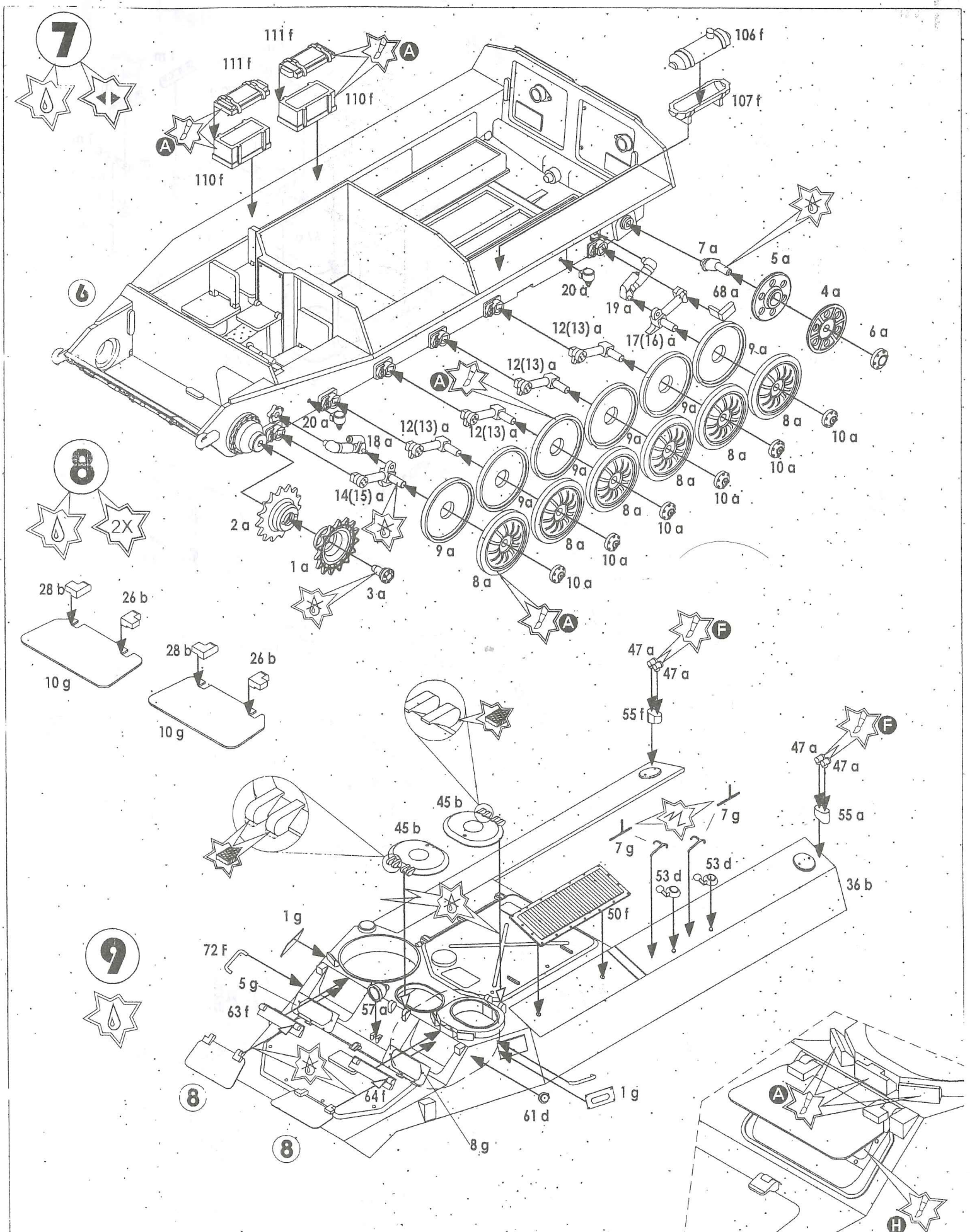
оплавити / melt / abschmelzen / оплавлять
 спилити / file down / absägen / спилить
 нанести декаль / apply decal / abziehbilder anbringen / нанести декаль
 повторити з протилежного боку / repeat same procedure on opposite site / gleichen vorgang auf gegenüberliegenden seite wiederholen / повторить с противоположной стороны

Деталі не застосовувати / Parts not for use / Teile werden nicht verwendet
3
 No214



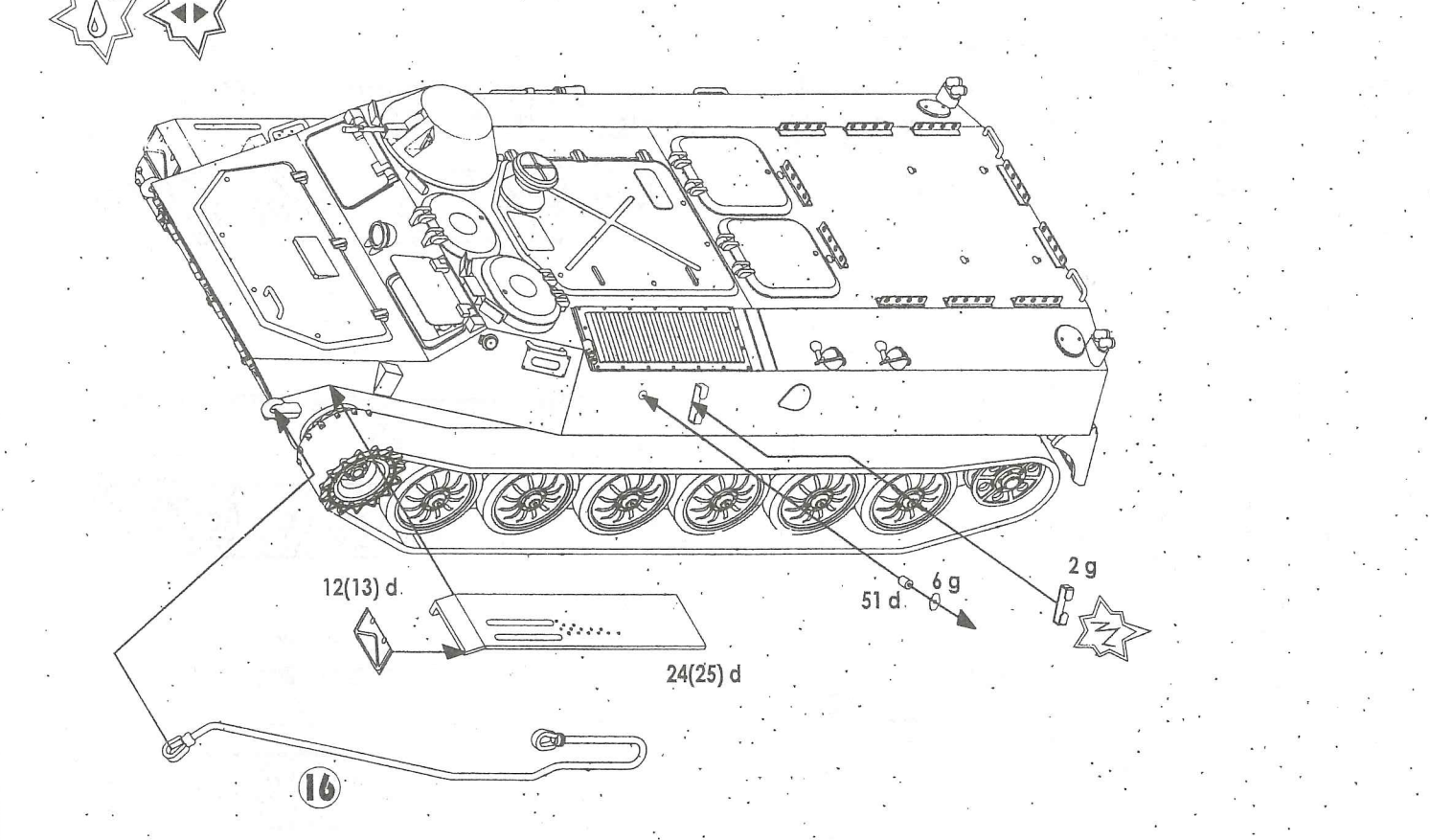
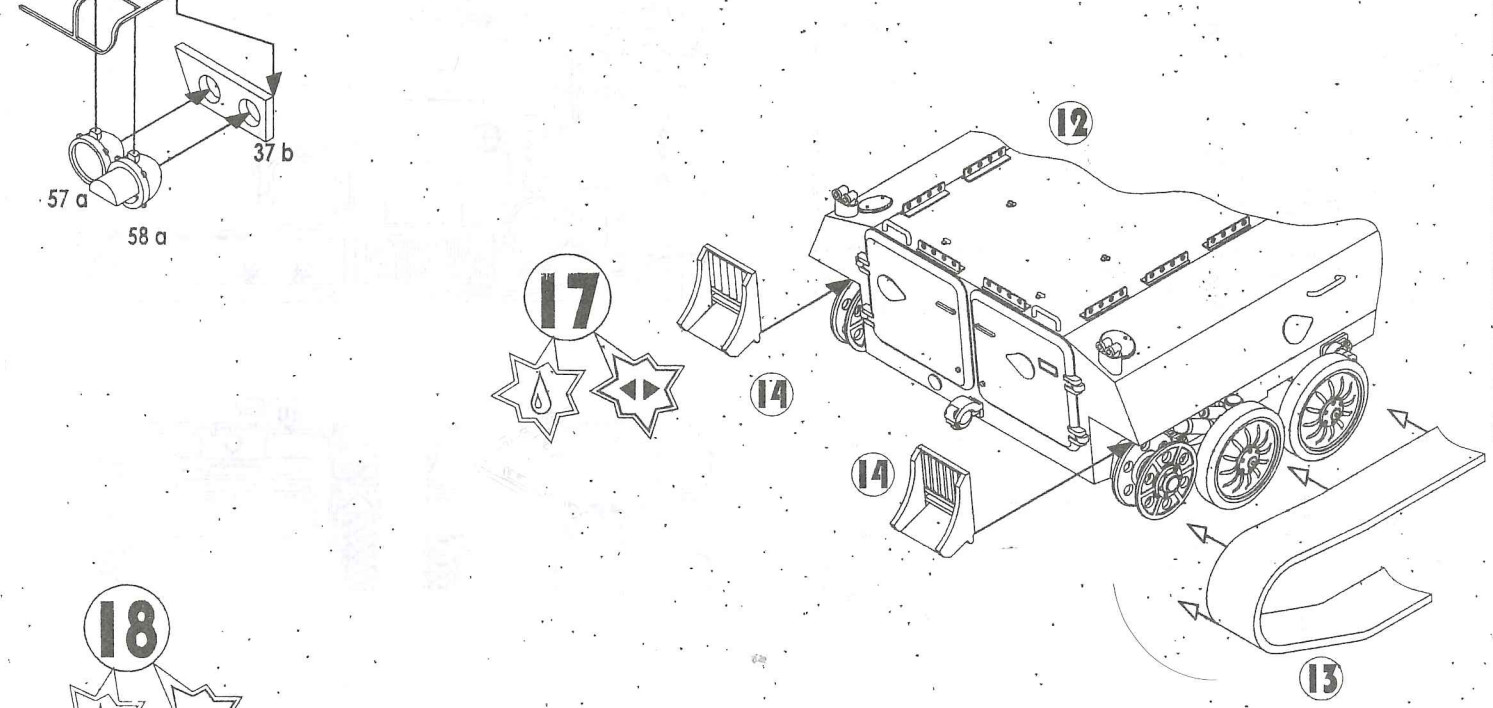
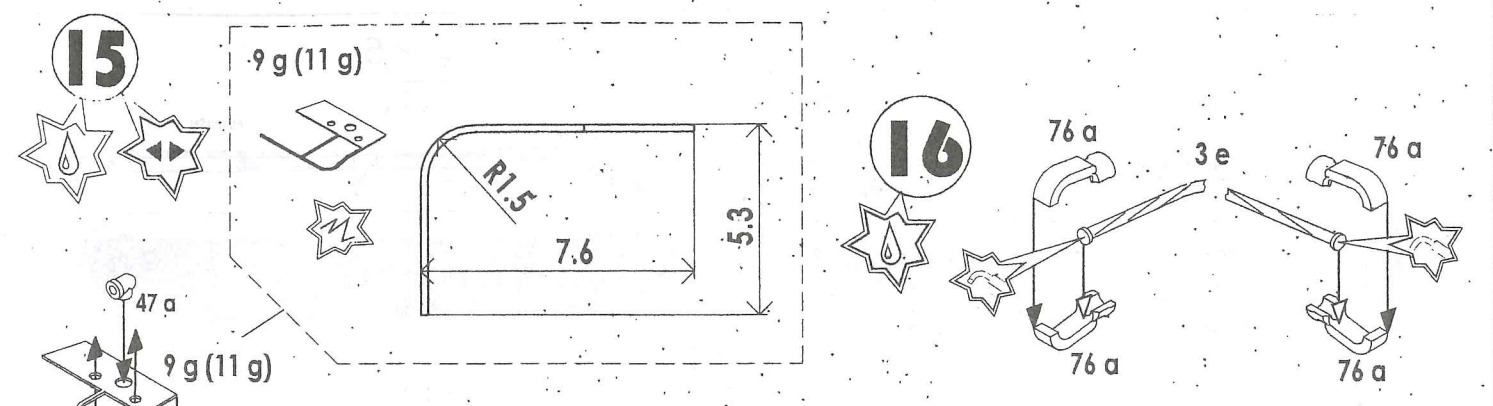
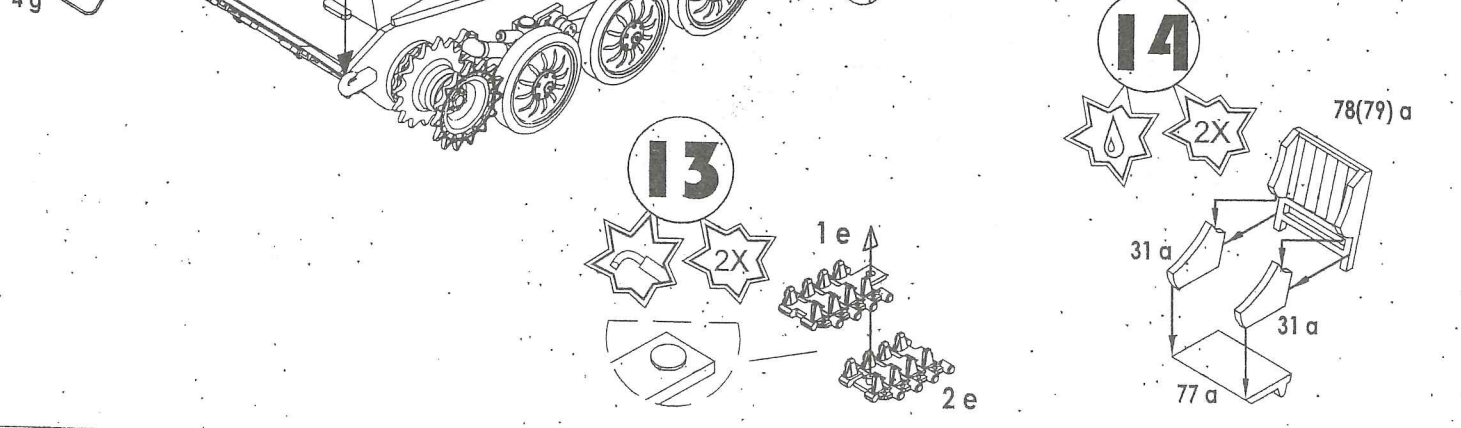
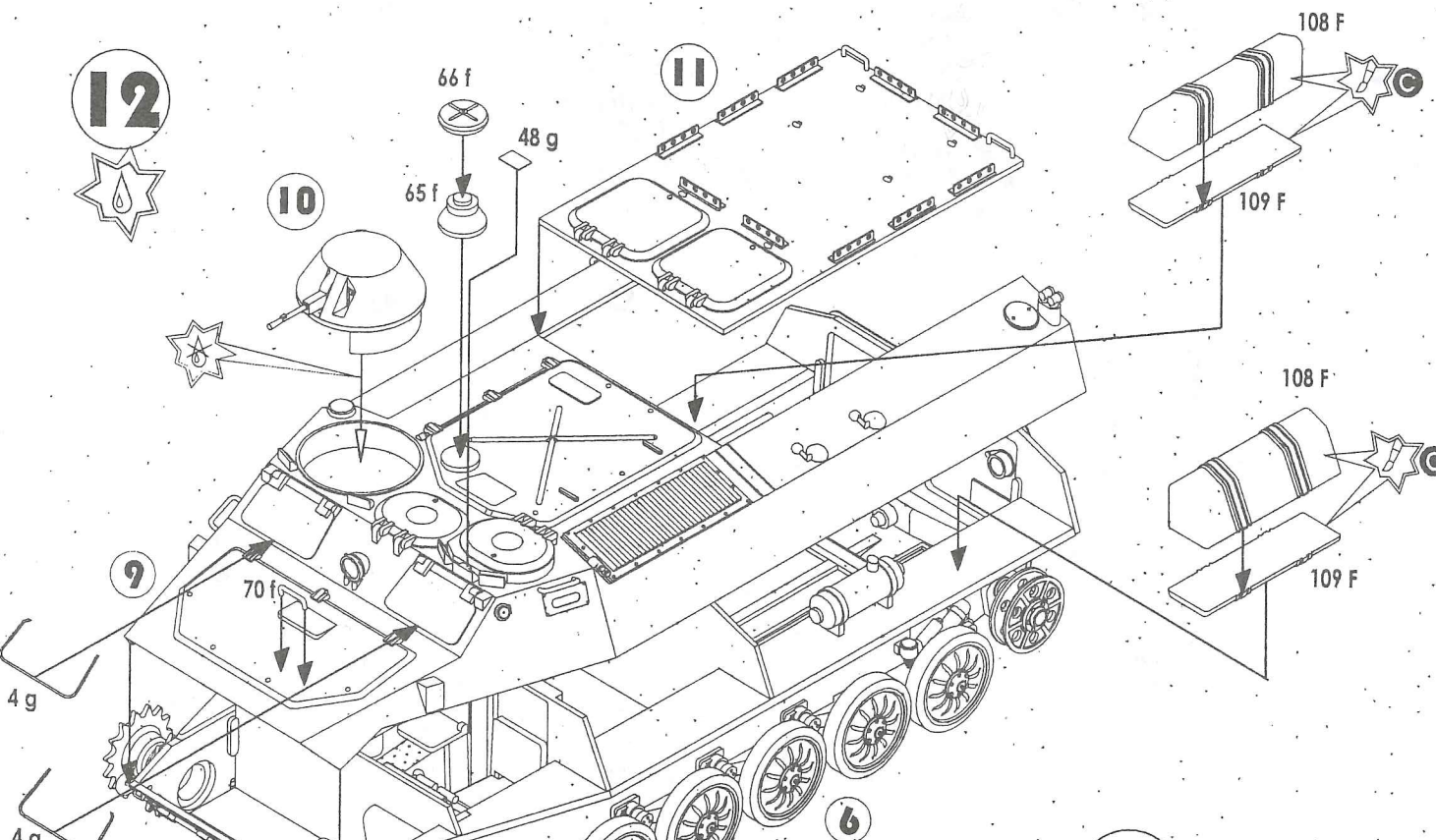
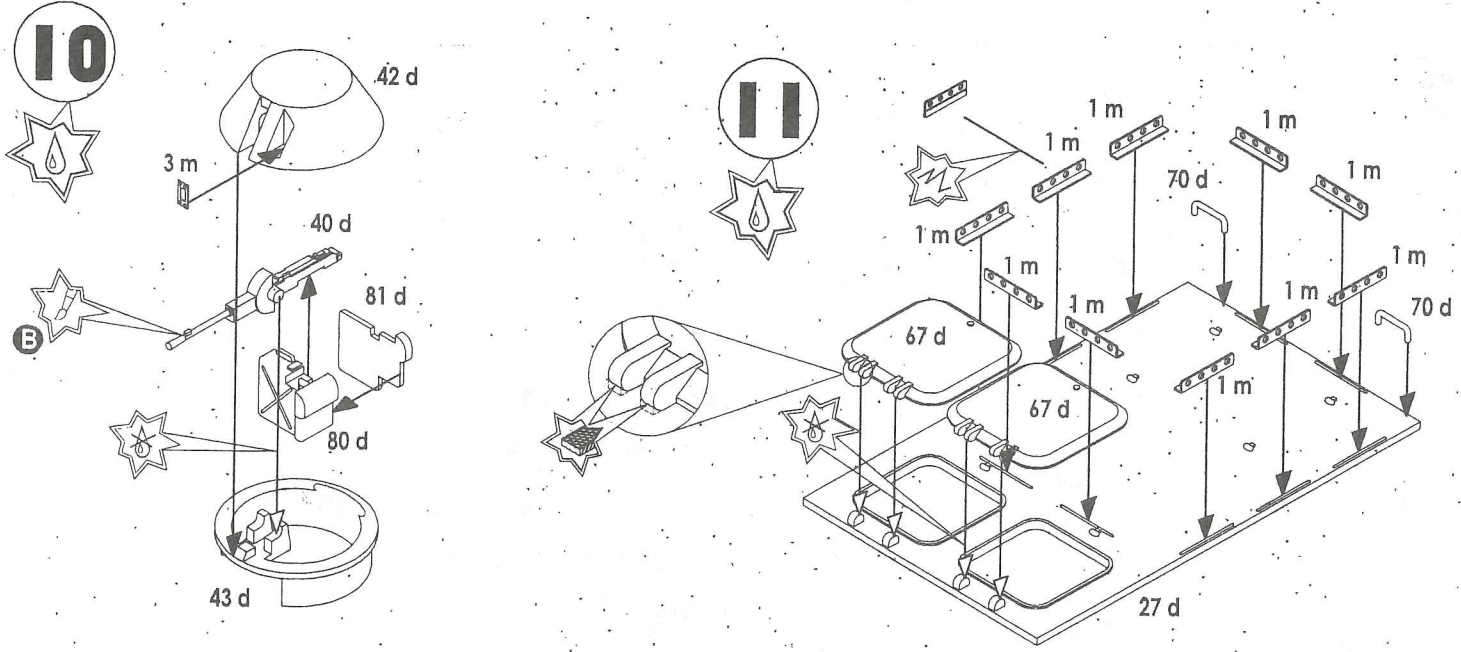
4

	видалити remove entfernen удалить		клеїти glue kleben клеить		не клеїти do not glue nicht kleben не клеить		фарбувати paint färben красить		зігнути bend biegen согнуть
--	--	--	------------------------------------	--	---	--	---	--	--------------------------------------



5

	оплавити melt abschmelzen оплавлять		спіляти file down absägen спилить		нанести декаль apply decal abziehbilder anbringen нанести декаль		повторити з протилежного боку repeat same procedure on opposite site gleichen vorgang auf gegenüberliegenden seite wiederholen повторить с противоположной стороны
--	--	--	--	--	---	--	---



6
No214

видалити / remove / entfernen / удалить

клеїти / glue / kleben / клеить

не клеїти / do not glue / nicht kleben / не клеить

фарбувати / paint / färben / красить

зігнути / bend / biegen / согнуть

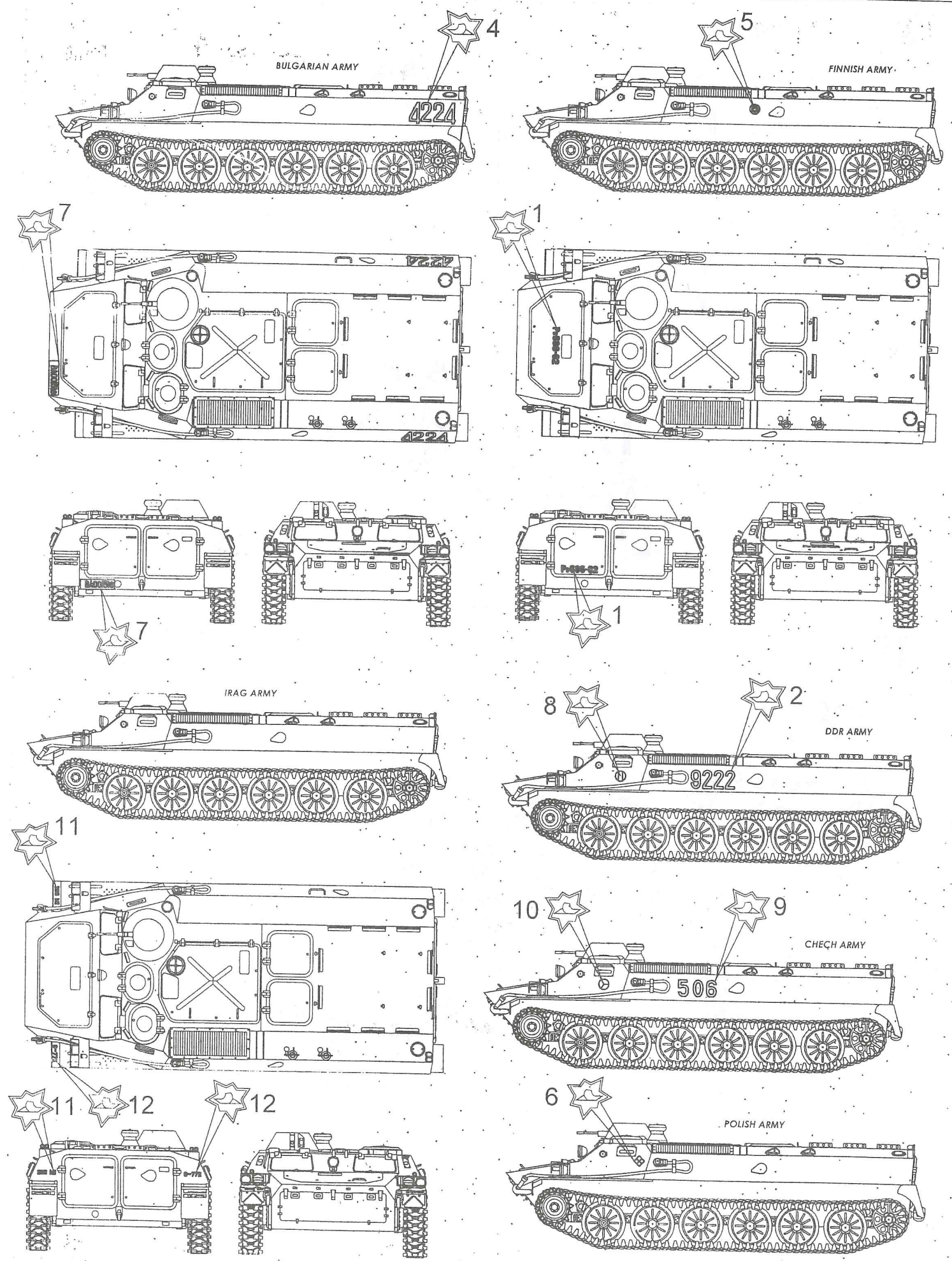
7
No214

оплавити / melt / abschmelzen / оплавлять

спилити / file down / absägen / спилить

нанести декаль / apply decal / abziehbilder anbringen / нанести декаль

повторити з протилежного боку / repeat same procedure on opposite site / gleichen vorgang auf gegenüberliegenden seite wiederholen / повторить с противоположной стороны



8
№214

	видалити remove entfernen удалить		клеїти glue kleben клеить		не клеїти do not glue nicht kleben не клеить		фарбувати paint farben красить		зігнути bend biegen согнуть
--	--	--	------------------------------------	--	---	--	---	--	--------------------------------------